

Anpao Kin

THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyoumhipi" Luke 1. 78.

VOL. XVII

FOREST CITY, SO. DAK., FEBRUARY, 1901.

NO. 3

ANPAO KIN.

REV. E. ASHLEY,
REV. W. J. CLEVELAND
EDITORS.

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokxu kin ogra yewicakiciyapi ece.

Wi akenom (one year) on kaxpapi yamni kajujupi kta.

Wi xape kin kaxpapi wanji sam okise.

Icupi xni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabyapi maxaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska cekiya, ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagin kte ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cupi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
CHEYENNE RIVER AGENCY, S. D.

Yawasteya Cujeyatapi Wowapi Wan.

ANPAO KIN hikoyagunyanpi qa wicoran waxte econ ivounpaxtakapi kta wookihi yuha. Ok dakiciye-wakan opapi tka abebeya pi kin, hena iyo-tan taokiyex waxte heca kta. Bixop wauu kin eciyatanhan, taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa taku bduo'aniu kta wacin kin hena owasin, qa Tipi-wakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin ANPAO KIN icupi qa sanu wicaxa toleca wicagapi nin ecamu.

W. H. HARE,
Yewicaxipi Bishop

WANYAKA PO!

January 27, he ehan Forest City, S. D. el Wotanin Wowapi okage tipi, tuktel Anpao mazaaglihepeyapi ece kin he hulnagge. Tipi kin nahali lila ile sñi ecel wanyakapi, hecel timahel wowapi yanke cin na maza oowa kin hena zaniyan tankal ahignakapi. Akan agliheyapi kin he tke cankel tokani tankal ayapi okihipi sñi na oile on silehpeya. Lecel waukipapi kin on February wi on Anpao okage cin tehan el nihipi kte sñi naceca, na taku on hececa le eciyatanhan slolyayapi kta.

E. Ashley.

WOTANIN IKCEKA.

December, 1900, Anpao Kin Convocation ekta Koskalaka Omnicieye mazaska kicunpi qon hena oyaka yunkan wanji yusna. Pine Ridge etanhan, "St. Mary's cankağa tipi wakan on \$15.00"

eye çon hee. St. Mark's Station hee tka "St. Mary's" okiciyakapi qon he yusnapi qon ee.

Wounded Knee Ck., Pine Ridge, S. D., St. Mark's Station.

Anpao Kin:-

Mitakola, Nov. 25, 1900, wicincala waste wanji unkiyapi yunkan he Tipi Wakan opa hee cin heca. Waniyetu 9 heinakeca, yunkan tonpi echantan Tipi Wakan opa. Hanhepi eciyatan, mazaşkanşkan 3 sanpa okise hehanl lecel eya, "Ate, wana matakuni sñi ee," eya, ca kataku yuha iweken yunkan wana tancan kin tokeca slolwakiya hecena kul eweçipi na tankal wahiyu na Wawokiya wanji, John Black Fox eciyapi, maka iyutapi wanji hehanyan ti ca he nahonwayin kta heon wana tankal wahiyu. Tipi etan caeglepi wikcemna nonpa eçetu hehanl ble hee hanl, anpa kin he iyecel ojanjan hingla ca inawajin na oksan ewatonwan yunkan wankantanhan pelijanjan iyecel tipi kin ataya iyojanjan he lo. Ho, yunkan mahpiya eciyatanhan sñi naceca, tka eyas wankantanhan. Ho, hecel iyojanjan he ake wankantakiya natib kigle heceglala micinkşi niya kin ataninşni iyaye lo. Ho, yunkan micinkşi tin kta iyehanl wowapeto-keca tanin kin heon wacinmag-
gnuni. Yunkan, mitakolapi, he toka huwo? He Okolakiciye yamni oyasin he el ewamiyeci-cinpi kta, mitakola; lila imayusinyan ye lo. Yunkan he Wani-kiya etanhan, nainş wakağapi etanhan, nainş he toka huwo? Yunkan wicincala kin nahanlein takuna wowalitani slolye sñi, is takuna wowalitani hececa wanjini econ sñi kin heon iwanmiyecila-kapi kta. Yunkan Anpetu Wakan oştan iyaye lo.

Ho, John Black Fox wana hihuni. Wocekiye eya na ake oape napeinyunka hehanl ake wocekiye eya, na Nov. 27, hehanl wana canwopiye ogra iyunkin kta el ake wocekiye eya. Ho, Nov. 27, 1900, wicalapi makoce el iyunke. Wicincala wacinyepica heca. Abel No Braid, Sallie Wanbli he cinçapi, Anne Hilutawin. Heceł taanpetuya iyaye lo.

John Black Fox he lila pilamaye lo: wicoie ota nahonmayan sanpa wacintankamaye. Ho, to-

na ANPAO KIN kolayayapi oyasin ahimatonpi ye: oyasin woiyuskin on napeciyuzape lo. Abel No Braid.

Christ eciyatanhan sunkaunyanpi, Abel No Braid, he tokel oglaki na ewanckicieinpi kta cin keye çon he on kakel unkiyukeanpi. Ojanjan wanji tokeca wanyaka kecin qon he wakağapi etanhan sñi taninyan he lo. Icin, wakağapi eciyapi kin hena taku ikceka, nainş wicaşa iye napepi kin on icicagapi, yeşa wakanlapi heca eceçapi. Hena wanjini wowaşake on taku kagin kta takuni yuhe sñi. Nakun wakanşica he ojanjan kin he kage sñi taninyan han. Icin, wicaşa wanji Wakantanka wacinyan un yunkan cinca wanji waste kiçe cinhan, wakanşica tuwa hecel teli akipa el wokikeanpte qu kta cin sñi. Wakantanka wacinyan unpi qon he tokel ayuştanwicayin kta heceła kuwa. Tohinu wicaşa wanji ojanjan wanyagkiye sñi tka oiyokpaza na oiyokpaza wicohan kin heca ecela blihelya wicagu sa. Iyotan wicaşa wanji tewicabla wanji kiçe cinhan tokel sanpa iyokişicin kta he na on sanpa iyokişiliçiyin kta woonspe oyasin onspekiya. Hetanhan wahonhoniçiyapi, weyeçiyapi, wilpeyapi na isnaşnala tehan omanipi woonspe kin icaga, yunkan tona nahanlein Wotanin Waste wicalapi sñi nainş Wakantanka toie etanhan woki-
keanmpte icupi kta onspeiçiciya-pi sñi kin hena nahanlein woonspe şica qon hena ojupila. Hehan nakun Wanikiya kin Hee ca kola Abel No Braid cinca kiça yunkan ekta ojanjan tokeca wanyagkiye unkecinpi sñi. Icin, wicaşa tokeca hecel ecawicakicon sa slolunyanpi sñi; nahan nakun wowapeto-keca hececa unkipazopi kta tohinu eye sñi, tka Wowapi Wakan kin el lecel unkokiyakapi, 11 Korinthe, 5, 1-7, "Wacinyanpi (Christ tokel onspeunkiya-pi wicaunlapi kin he) eciyatanhan on maunnipi, na wawanyakapi kin eciyatanhan sñi." Tokel unkiyukeanpi kin he lee: kolaunyanpi qon he cinca tehan awanglag un kin eciyatanhan on wana lila watuka yunkan wana tin kta akibleza on onşpa wacingnu-ni canke takuni tanyan waablezi nainş wiyukean kta okihi sñi icanl tipi kin etanhan tankal hi-

napa yunkan timahel pelijanjan ileyahan kin he aojanjanglepi ogra iyojanjan wanyaka yunkan heceglala keş ojanjan tokeca na lila tanka wanyaka kecin. Nainş wicanhipi hinlipaya yunkan ojanjan aecela wanyaka naceca.

ANPAO KIN.

Pecokanhanska tamakoce ekta oyate toktokeca tonakeca nahanlein hecena Pecokanhanska oyate kin ob kicizahanpi. Hasapa tamakoce ekta Saglaşa oyate Boers ewicakiyapi kin ob nahanlein kicizahanpi. Philippine wita kin ekta Milahanska oyate kin Ikce oyate hel unpi kin ob nahanlein kicizahanpi. Hehehe! Telike lo! Eyaş wana econ ayapi yunkan tokani ayuştanpi sñi. Tohanyan kşapapi sñi nainş kiciktepi on ihangiciyapi sñi kin hehanyan hecena kicizahanpi kta iteka!

Pecokanhanska makoce ekta mini kata wiopeya omanipi. Wikalye ogra yuhapi yunkan mini kin ipigahe cinhan, po kin wikalye kin yajokiya. Oyate kin wikalye wanji yajo u nahonpi kinhan ogra walpe kalyapi gluh ekta inyang yapi yunkan anpetu kin he kipiya walpe kalyapi kta on mini kata opeiçitonpi.

Ehanna mazawakan tanka qon hena wanjiggi tankinkinyan na on makoce otankaya woihangye tanka kağapi kta kecinpi eyaş hena oyasin ikapeya lila tanka wanji lecala kağapi. He siha iyutapi 49 kitanna sanpa hehankeca. Tkeyutapi kin, 300,000 (koktopawinge opawinge yamni) henakeca. Mazasu tawa kin wanjila yunkan tkeyutapi koktopawinge nonpa sanpa opawinge yamni sanpa wikcemna şakowin henakeca. Utapi cannahan mazasu hinsko tanka wanji canku iyutapi zaptan sanpa şokela yamni hehanyan wakanl iyayeya yunkan mazawakan tanka i kin hetanhan canku iyutapi wikcemna nonpa sanpa wanji ilehanyan iyohi. Tuktel egnakapi yunkan itanokşan makoce mimeya icazopi kinhan, makoce oglakinyan makaiyutapi wikcemna topa sanpa nonpa hinsko tanka ataya toka kahinl iye-wicaya okihi.

Le waniyetu kin So. Dakota el wa wanice na waniyetu oiyokipi selececa, eşa wowayazan otayukan. Makoşica wanjikji iyawicalpaye-smallpox, diphtheria na la gripe-na heon wicota şapi.

THE DAYBREAK

REV. E. ASHLEY,
REV. W. J. CLEVELAND
Editors.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne River Agency, S. D.

LETTER OF COMMENDATION.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the church. Besides other church news, it will contain my official notices and accounts of my officials acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop.

Entered at the Postoffice at Forest City, South Dakota, as second class matter.

Published at the office of the FOREST CITY PRESS, Forest City, S. D.

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI KIN

February wi kin

2. St. Mary Witanšna- un kin yuskapi. Ska
3. Septuagesima. To stan
10. Sexagesima. To stan
17. Quinquagesima. To stan
20. Caliota Wednesday. To stan
24. Lent el Anpetu Wakan tokaheya na St. Matthias Taanpetu. Ša

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi k'a:

Wanikiya wašte isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yaun tka qon, maka akan wicaša un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

OKOLAKICIYE WAKAN WIWICAWAN-GAPI KIN.

St. Simon na St. Jude Taanpetupi kin

W. St. Simon na St. Jude wokiksuye tawapi kin tohantu he.

A. He October wi wiyawapi wikcemna nonpa sanpa šaglogan hehantu.

W. Simon Peter na Simon kin le, nopin Wahošiye hecapi kin, ehake kin he iyekiyapi kta e tokel eciyapi he.

A. Simon Kananite, nakon Simon Zelotes eciyapi, le ehake kin he tawacin kata na bliheca kin on eciyapi.

W. Tuktel Wotanin wašte kin oyaka he.

A. Egypt, Greece na Africa el.

W. Towiconŧe kin on taku eyapi he.

A. He Saglaša makoce kin ekti nakon wotanin wašte kin

oyaka, na hel icipaweli okatanpi eyapi

W. St. Jude he tuwa he.

A. Wahošiye akenonpapi kin he wanji, Kleopas cinhintku, na James (Jakob) sunkaku.

W. Nakon tokel cajeyatapi he.

A. Lebbeus nahan Thaddeus eciyapi.

W. Tokeca lecel eciyapi he.

A. Judas Jesus wiyopeye cin iyekiyapi kte cin heon; wicacaje kin lenios wobliheca na woksape he kapi.

W. Wotanin wašte tuktel oyaka he.

A. Judea, Galilee, Samaria na Armenia el.

W. Tuktel ŧa he.

A. He Persia el martyr icakija keyapi.

W. Wahošiye kin le taku owa h e.

A. Wowapi wanjila unqupi, he Christian oyasin wicakicage, tka iyotan Juda tona yuhomnupi kin hena wicake.

WOWAPI WAKAN YAWAPI KIN WA-WOKIYA.

St. Matthew

1. St. Matthew he Alphaeus cinhintku na Hebrew wicaša heca. Yuhomnupi šni itokab he Levi eciyapi, na wamnayanpi ewicakiyapi he wanji nahan Capernaum otonwe el yanka ece, na Genneseret ble opta takuku tokšupi kin on tax kajujwicakiyapi kin hena awanyaka. Wotanin wašte wowapi unma kin na iye ogwa, iyehca on taku ota oyakapi šni, tka kicopi qon na ehake wotapi wan kage cin (Matt. 9:10; Luke 5:29) eccla oyakapi. Lena cajeyatapi kin etan St. Matthew tokaheya kin eccla cajeglate, na onsiiciya kin on inonpa kin oglake šni. Woeye tawa hea wanjini oyakapi šni, na Olan. 1:13 kin el ehake cajeyatapi na etanhan sam anaunlionpi šni.

2. Wowapi kin le taku on kagapi kin. St. Matthew wotanin wašte owa kin he oyate tawa kin on kage. Papias eciyapi, tuwa omaka iopawinge nonpa ihanke wapa ni qon, he St. Matthew wotanin wašte tawa kin he Hebrew (Aramaic) iapi el ogwa keye, na Atewicayapi toktokeca is iyecel eyapi. Qeyaš wowapi kaga wicaša oyasin Greek iapi el ieska okage wan unpi ecee; na hetanhan wotanin wašte oowa kin Aramaic iapi el owapi na ieskapi kin he Wahošiye taanpetupi kin etanhan unyuhapi kin he wowicala hea. Wowapi kin le Juda oyate owicakiwa on lecel ke, tokel Itancanunyanpi kin Wowapi wakan tanila kin yuecetu- David cinhintku kin he Iye, na heon Juda oyate ilagwicayin kte cin he- Abraham cinhintku kin hee, na heon wahoyapi cinca kin tuwa on oyate wicayawaštepi kte cin he Iye ca yatanin, (Matt.

1:1). Iye wowapetokeca yuecetu; Iye eciyatanhan Wowapi wakan tani kin Teca yuicage; Woope otehike cin, wotanin wašte on wokicanpte icaga; Sinai paha etan wokokipe qon, he Jesus paha etanhan wowaste on wicayuwaste; Wokeanpi qon hena etan Waonspekiye wašte icalye; Wošna kaga wicohan kin he wokakija on wopekitionpi he wookihi; na wicasayatapi wicohan kin he etan, he oyate woahitani on ŧapi tka Iyotanwašake towašte on niwicayepica kin he yuatanin.

3. Tohaa na tuktel kagapi na itoke ca kin. Watohan na otonwe tuktel kagapi kin taninhece šni, qeyaš Palestine makoce kin he el A. D. 50 na 60 iyokogna kage cin kecinpi. Taku wan on itokeca kin he Wowapi wakan tani kin lila cajeyate sa wikcemna šakpe sanpa zaptan cajeyate. Lececa kin on tuwa wowapi kin le owa kin he taku ke cin atatin. Wotakuye tanila kin on wowapi yuhapi kin hena oyasin wowicake na wookihi awacinpi kecanwicakin, na malipiya wokiconze on oyake cin wowapi kin hena outkanye. Moses tawoope kin yujujupi šni tka taku oyas yuecetupi pazo, na wowapi kin le woonspe tanka cajeyate cin he Messiya tawicohan kin- Woope kage Itancan, Wayasu Itancan na Wicasayatapi kin on woyake hee cin hee.

4. Yuwitayapi kin. Wowapi kin le omaka owecinhanan woyake šni, tka takuku ošpayeton-ton wacajeyate na tokel Jesus Abraham cinca kin he Iye kin on woiwahoye kin oyasin yuecetu ca he pazo. Tawoonspe na toni wašte kin Juda wicohan šelya aye cin na ipaweli wiyukcanpi icalitake cin on iyokipipi šni. Wiciyokipipi šni kin le on šicaya kuwapi na ktepi kin on ihangyapi kecinpi eša, Iye woohiye glamna, na towiconŧe kin on maka akan tokiconze ekigle, lakas ŧe cin he wotakuye teca kin ohutkan kin ee. Hecel wotakuye tani kin ataya yuecetu kin on Messiya kin he Iye, na taku wowapetokeca qon he ecel kaga na heon owihanke wanin Wošna kaga, Wokean, na Wicasayatapi kin he iye. Messiya tokeca kinhan lena eciyatanhan yuwicakapi:

1. Ouncage owecinhan u kin, na tonpi qon wakanyan yaotaninpi kin (1-4).

2. Wošna kaga, Wicaša wokean, na Wicasayatapi wicohan yamni yuhe cin na oyate tawacinpi kin icalitake cin on iwašte-lapi šni kin (W. 5-16).

3. Tokiconze kin tokeca na tokata tokeltu kte cin, wokiconze tani aiwanyagya oyake cin on (W. 16-20).

4. Iye ihukuliŧiya na waiglušna kin on (W. 21-24).

5. Juda oyate na maka oyate akan woyasu wan wicai kta yao-

tanin kin on (W. 24, 25).

6. Woahitani wokajuju iyowicahi kte waiglušna iglaotanin on (W. 26, 27).

7. Nape išloyatanhan wowaške yuha yuwitanpi kin on (W. 28)

Wakankiciyuzapi

Standish - Madbull. Choteau creek, S. D. Dec. 4th, 1900, Chapel of the Holy Name okna, Miles Standish qa Elizabeth Madbull okiciyuze wakan econpi.

J. Goodteacher.

P. S. De waniyetu kin Santee Agency, Neb. el mankin kte heon St. Andrew Sunkakiciyapi kin tuwe wowapi mayaqupi kte cinhan hed uya po.

Nisunkapi J. G.

St. Luke's Chapel,

Porcupine creek etanhan

Anpao kinhan: Mitakola taku wanji miyecilaotanin kte lo. He- kta September wi kin Holiwoju kin el Convocation omniciye econpi, yunkan taku awableze lo. Omniciye econpi canna conapila ye lo, na wawanyaka kin e lila otape lo. Yunkan Holiwoju Ateyapi kin el woglake lo, yunkan iyomakipi ye lo. Taku unkapi kin ateyapi kin hecebcin ounkiyapi kin wašagya unkayapi kta ye lo. Ho, yunkan Oglala oyanke el wašicun ikeeka wan ateyanpi yunkan Convocation el lila ounkiyape lo. Ho, yunkan akicita itancan ece atewicunyanpi na wicohan kin hel ounkiyapi šni ye lo. Ho nahan Convocation econpina kalniš yewicayapi kinhan hipi šni našna wicacaje ece yawahanpi kin he hecetuwala šni ye lo. Tona hipi kin henala cajewicayatapi kin he hecetuwala kte lo. Na taku wan nakon iyomakipi šni ye lo. Tona kalniš yewicayapi kin hena eccla woyute mnayanpi kin henala on owicakiyapi wašte, hecel tehantan heci hipi qeyaš woyute yuhapi kipi kte lo. Lecala Hinhan wakpa el Convocation econpi el unkipi eyaš oyate otapi locinpi unglipe lo. Na wicaša wan atewaye lo, yunkan omniciye iblable ohakab wayazanke lo. Lakota hea wowi- yukan yuha kin heca ye lo, taku kin iyuha anapta makuwa selececa ye lo. Yunkan ŧe lo tka Lakota wicohan ikomayake qon iyuha yuha iyaye selececa ye lo, yunkan pilamiŧiye lo. Ho hecetu we lo. Anpao tona iyacupi kin oyasin cantewašteya napeciyuzape lo kola.

Thomas Kangi,
Policeman

Winyan Omniciye Wowapi Wicakicagapi

Crow Creek, S.D. Jan. 1, 1901 Mitakuyepi:

Ehake wowapi ciŧupi qon Winyan Wawokiyapi unkita- wapi kin omaka kin de en iyotan tanyan unškanpi kte cin he eciya-

tanhan. Heehan wowapi eicagapi qon he taku iyotan cajebdate qon, mniciyapi en unpi qa litani-pi kin hena.

Nakun omaka kin de en taku waji on iyotan tanyan econqon-pi kta wacin. He dee. Otoiyo-hi onsidaya cantekiciyuzapi kin he waka. Winyan wanjikji omniciye en upi sni, winyan waujikji iyowicakipipi sni en ipi kin heon. Hehan is nakun wan-jikji en yapi cinpi sni, winyan wanjikji walitedapi sni qa owawicakiyepi hen unpi kin he on.

Tona Christian heuncapi kecanunkicinpiki kin waonsida sniyan wicoie qa wicohan nukekiciyapi qa ecanunkiconpi kta iyececa sni. Wocekiye Wowapi kin en tuwenan oie qa olan on kiunniunyan-pi kte sni e onspeunkiyapi. Qa nakun noma eciyatanhan tuwe unkiyepi taku sica ecanunkiconpi, oie qais olan kin on, he unkicicajujupi kta iyececa. Itancan ta-wocekiye kin en Wakantanka decen iceunkiyapi kin he unkisun-yapi kta: "Tona ecinsniyan ecanunkiconpi kin wicunkicicajujupi kin, he iyecen waunhtanipi kin unkicicajujupi ye." Wanikiye unkitawapi kin Iye hea wocekiye kin he onspeunkiyapi. Nakun Wowapi Wakan kin en decen un-yawapi. "Niye wicasa walitanipi kin wicayecicajujupi sni ehantanhan, nakun Niyatepi wayahitanipi kin nicicajujupi kte sni."

Tohan mniciyapi eca tuwenan wayahitaga oiekiton qa waajie kte sni; qa nakun tuwe inajin qa wokdake cinhan, taku cajeyate cin hena iwicawaste kta qa on waawacinpi kta iyececa kin he-nana cajeyate kta. Christian winyan omniciye heuncapi qa Okodakiciye wakan kin wowasi ecanunkiconpi kta heon mnunkic-iyapi ece. Ito, hecen tukten mnunkiciyapi eca Wanikiye un-kita vapi kin iyokipi kte cin he-cen omniciye kin en oieunkitonpi qa unkohanyanpi kta.

Dehan ake Wowapi Wakan oekde onspeniciyapi kta he? Hena ake wowapi cistinua en o-wawa qa cicupi kta. Winyan Wawokiyapi en opapi kin otoiyo-hi waji yuha kta wacin. Dena ee:

O Itancan, mi kin en waawanyaka ekde ye, miha tiyopi kin awanyaka ye. Ps. 141:3

Qa otoiyo hi okiciciyapi, qa cante-kiciyapi, qa otoiyo hi kicicajuju po. Wakantanka Christ on nicicajujupi kin he iyecen. Eph. 4:32.

Niyepi owasinna cantewasteya napeciyuzapi.

Nitakuye,
Mrs. Burt.

Lecala Bishop unkitawapi kin, ihukuya wowapi ieska kagapi kin he Wosna kaga wicagu. Deacon, Catechists na Wawokiya tanyan ablezapi kta e untagape lo.

"Niobrara Demery el Wosna kaga unpi kin le eicagapi:

"Lakota oyate kin owotanla onspepi na iyooptapi kte cin on, Woahope wikcemna kin, na Wi-wicawangapi kin el tokel kapi oyakapi kin hena onspepi na oki-calinigapi kta iyececa.

"Taku kin le, Okolakiciye Wakan kin he, Wotapi Wakan wo-econ el itokab-eyapi kin yawapi ece kin eciyatanhan glatanin, tka wocon kin he, wocekiye oyanke ota el wanwancala nahonpi. Heon etanhan ihukuya wocon pazopi kin he, Deacon, Catechist na Wawokiya kin hena ohinni-yan yawapi kta e onspewicakiya-pi waste iblucan.

"Nitakola wacinyepica kin
"W. H. Hare, Bishop."

Wocekiye Wocon wan

Tuwa wacekiyin kte cin he, qa oyate kin canpexka enajinpi kta, qa iye wocekiye kin de yawa kta.

ITANCAN, nitaoyate kin ma-ka kin de en, wicacehpi kin, qa wakan sica kin, hena taku wowiyu-tanye kin, itkokipapi kta e wo-waste wicayaqu kta, iceunnicia-yapi; qa wicocante qa wicotawacin wakaote sni on nihakam yapi kta, nishana Wakantanka kin he niye; Jesus Christ Itancan un-yanpi kin eciyatanhan. Amen.

Hehan woahope wikcemna kin yawa kta, qa iyolli ohakab, Wotapi Wakan wocon kin en ayuptapi ece kin ohna ayuptapi kta.

WAKANTANKA wicoie kin dena eye, qa heya; Wakantanka nitawa, Itancan kin he Miye; Mitokan taku wakan tokeca duhe kte sni.

Omniciye. Itancan, onsiundapi, qa woopie kin de unhapi kta e, cante yus-nyan miye.

Wacekiye wicaxa. Wakagapi wanjidan nicicage kte sni, nakun wankan malipiya ekta, qa maka ihukuya kin en, qa maka kin ohidateya mini kin mahen, taku hiyeye cin, wanjidan oyakage kte sni. Wicitokam wicayakipa-tuje, qa cewicayakiye kte sni: Wakantanka nitawa, Itancan kin he Miye, Wakantanka winawizi kin henuca, qa tona sicemadapi kin atewicayapi walitanipi kin, iye cincapi kin ekta awicawai ece, wicoicage yamni qa topa hehan-yan; qa tona wastemadakapi qa nitawoahope yuhapi kin, hena kektopawinge ota en wowaonsida mdutanin.

Omniciye. Itancan, onsiundapi, qa woopie kin de unhapi kta e, cante yus-nyan miye.

Wacekiye wicaxa. Itancan, Wa-kantanka nitawa, Cajie kin ituya ehe kte sni: tuwe iye Cajie kin ituya eye cinhan, Itancan kin he woahitani codan nn ecan kin kte sni.

Omniciye. Itancan, onsiundapi, qa woopie kin de unhapi kta e, cante yus-nyan miye.

Wacekiye wicaxa. Anpetu Okilipapi kin wakanyan duhe kte cin he kiksuya wo. Anpetu sakpe

litayani kta, qa taku ecanon kte cin owasin ecanon kta; tuka anpetu isakowin kin he Itancan Wakantanka nitawa anpetu Okilipapi tawa kin hee. He en wicohan takudan ecanon kte sni; niye, qa nicinksi, qa nicunksi, ookiye nitawa wica kin, qa ooki-ye nitawa winyan kin, wanunyan-pi nitawa, qa wicasta tokeca ni-tatiyopa mahen un kin. Anpetu sakpe en Itancan kin malipiya maka iyahna kaga, miniwanca kin, qa taku ohnayan un kin owa-sin, qa anpetu isakowin kin en okilipa: heon etanhan Itancan kin anpetu isakowin kin yuwaste qa yuwakan.

Omniciye. Itancan, onsiundapi, qa woopie kin de unhapi kta e, cante yus-nyan miye.

Wacekiye wicaxa. Niyate qa ni-hnn wicahduonihan wo; hecen Wakantanka nitawa Itancan kin makoe nigu kin en, nitaanpetu kin hanske kta.

Omniciye. Itancan, onsiundapi, qa woopie kin de unhapi kta e, cante yus-nyan miye.

Wacekiye wicaxa. Tin-wicaktepi ecanon kte sni.

Omniciye. Itancan, onsiundapi, qa woopie kin de unhapi kta e, cante yus-nyan miye.

Wacekiye wicaxa. Wawicibahapi ecanon kte sni.

Omniciye. Itancan, onsiundapi, qa woopie kin de unhapi kta e, cante yus-nyan miye.

Wacekiye wicaxa. Wamayanon kte sni.

Omniciye. Itancan, onsiundapi, qa woopie kin de unhapi kta e, cante yus-nyan miye.

Wacekiye wicaxa. Nikiyedant-ti kin, ituya ayaie kte sni.

Omniciye. Itancan, onsiundapi, qa woopie kin de unhapi kta e, cante yus-nyan miye.

Wacekiye wicaxa. Nikiyedant-ti kin, ti kin yakon kte sni, tawicu, qa taokiye wica, qa taokiye win-yan, tatanka tawa, sonsonna tawa, qa taku tawa kin, wanjidan kasta yakon kte sni.

Omniciye. Itancan, onsiundapi, qa woopie kin dena owasin unki-cante en oyawa kta, iceunnicia-yapi.

Den owasin najinhan najinpi kta, qa Wacekiye wicaxa kin he Wiwica-wangapi kin etanhan, woiwanga yamni kin dena iwicawange kta, qa oyate kin hena tawacinpi kin on qaix yawapi kin on waayuptapi kta.

Woiwange. Woahope kin dena etanhan taku iyotan onnispe he?

Ayuptapi. Taku nom onmaspe; Wakantanka ekta token miolhan kte cin, qa Mikiyedant-ti kin ekta token miolhan kte cin.

Woiwange. Wakantanka ekta token niolhan kte cin, he tukte e he?

Ayuptapi. Wakantanka ekta to-ken miolhan kte cin, he iye wica-wada kta, qa kowakipe kta, qa micante ocowasin on, qa mitawa-cin ocowasin on, minagi ocowa-sin on, qa mitowasake ocowasin

on wastewadake kte cin; iye oho-wada kta, wopida ewakiye kta, wowacinye mitawa kin ocowasiu iye en ewahnake kta, iye hoye-wakiye kta, iye Cajie wakan qa Toie kin mduonihan kta, qa an-petu tona wani kin, owasin en awicakehan iye waecawecon kte cin hena ee.

Woiwange. Nikiyedant-ti kin e-cta token niolhan kte cin tukte e he?

Ayuptapi. Mikiyedant-ti kin ekta token miolhan kte cin, he miye iyecen wastewadake kta, qa to-ken ecamiconpi wacin kin, he iyecen wicasta owasin ecawica-wecon kta: Ate qa ina wastewi-ciwadake kta, wicamduonihan kta, qa owicawakiye kta: Woopie-kagapi kin hena anawicawago-ptan qa wicamduonihan kta: Wicasta itancanpi mitawa kin, waonspekiyapi kin, qa waawan-yaka wakanpi kin, qa mayuhapi kin owasin en wicahukun iyemi-ciye kta: Tona misanpapi kin he-na en yuonihanyan onsiiciya mi-lhan kta: Tuwedan oie qa olan on kiunniwaye kte sni: Miolhan kin owasin owotanna qa wicakeya waun kta: Micante kin en taku sica qa wokipajin mduhe kte sni: Minape kin waicucupi qa wama-nonpi etanhan iyog waduhe kta, qa miceji kin taku iapi-sica, woi-ton sni, qa waiapi kin etanhan: Mitancan kin iyatahdeiciyapi sni, mdesahan, qa asape sni en wah-duhe kta: Wicasta tokeca taku tawapi kin wacin qa wakan kte sni; tuka ee taku on wani kte cin mihdamna kta e wicohan onspe-miciye kte cin, qa Wakantanka wiconi mitawa en, wicohan kin tukte etu kasta en mico kinhan he en iyokipiya owotanna mi-olhan kte cin hena ee.

Hehan owasin canpexka enajinpi kta, qa wacekiye wicaxa kin wocekiye kin de eye kta. Ohakab owasin Itancan Tawocekiye ptayena eyapi kta.

ITANCAN waonsida, nitaoyate wowacinye yuhapi kin, wokajuju qa wookiye wicagu ye, hecen wo-ahitani tawapi owasin etanhan wi-cayuskapi kta, qa wicotawacin walibadan kin on waecaniconpi kta; Jesus Christ, Itancan un-yanpi kin eciyatanhan. Amen.

ATE unyanpi, malipiya ekta nanke cin, Nicaje wakandapi nunwe. Nitokiconze u nunwe. Malipiya ekta nitawacin econpi kin, He iyecen maka akan econpi nunwe. Anpetu iyohi aguyapi kin, anpetu kin de unqu miye. Qa tona ecinsniyan ecanunkiconpi kin wicunkicicajujupi, He iyecen waunhtanipi kin unkicicajuju mi-ye. Qa taku wawiyutan kin ekta unkiyapi sni miye; Tuka taku sice cin etanhan eunhdaku miye: Wokiconze kin, qa wowaake kin, qa wowitan kin, hena ohinni qa ohinni nitawa heon. Amen.

JESUS CHRIST Itancan un-yanpi towaste kin, qa Wakan-tanka towastedake kin, qa Wo-niya Wakan taokodakiciye kin, unkiyepi owasin om ohinniyan un nunwe. Amen.

November 13th ehanl wita blo-
kehan United States tawakiyapi
qon wanji Guam eciyapi kin ekta
oteliya ošiceca yunkan woihang-
ye tanka. Tate ohitika wanji
typhoon eciyapi heca, yunkan
icunhan United States okicize
wata tanka wanji "Yosemite" eci-
yapi qon he ikan tankinkinyan
qon kiciyupsaka yunkan minio-
wancata makaiyutapi wikcemna
šakowin hehanyan kaliwogkiya
na ekta mini mahel iyaya.

Lake Mohonk Ikcewicaša iwo-
glakapi Omniciye kin Oct. 17th
ehanl mniciyapi. Ptayetu oya-
sin omniciye econpi. Lecala
mniciyapi qon he iakešaglogan
omniciye econpi kin ee. Hon.
A. K. Smiley hel owote-tipi wan
lila tanka gle na ohinni October
wi canna United States ataya wi-
caša okinihan tona Ikcewicaša
owotanla wicakuwapi kta cinpi
slolwicaya kin hena oyasin wica-
kico na anpetu tona owote-tipi
tawa kin ogna glajuju šni yanke-
wicakiya: Ikceoyatepi kin tokel
owotanlayan wicakuwapi wašte
iwoglakapi kta ca heon. Lecala
mniciyapi qon ekta wicaša okini-
han ota opapi na lila tantanyan
woglakapi. Wanji Gen. Whit-
tlesey eciyapi qon he hanskeya
woglaka yunkan Tunkanšilayapi
tokaheya qon, Geo. Washington
hee, he nahan hetanhan Tunkan-
šilawicayapi qon oyasin Mr. Mc-
Kinley ihuniyan hena tokelkel
Ikceoyate kin wicakuwapi qon na
on Milahanska oyate wowapi wi-
cagupi qon iyuba hein owecinhan
cajeyal au na iwoglaka. Otoke-
yatanhan Tunkanšilayapi tawo-
wapi hececa kin ataya 465 hena-
keca keya na hena oyasin kinil el
Ikceoyatepi kin waonšilaya caje-
wicayatepi na Milahanska oyate
kin hena tanyan wicakuwapi kta
iwahokonwicakiyapi keya.

Lehantu kinhan Russia ovate
etanhan wicota South Dakota
ekta hihanpi na Hosmer otonwe
kin ikiyela makoce icupi na ouu-
yanpi.

Hinhan wakpa iyoliloke iwazi-
yata, maka iyutapi šaglogan wae-
hantu, otonwe wan teca kagapi.
He Evarts eciyapi. Maza canku
nakun ihunni. Otonwe kin he el
Lakota wakanheca wawawapi kta
ca Gle šni owavawa wan hin
kta cinpi na kuwapi.

Sicangu makoce kin etanhan,
onšpa Gregory county el un kin,
he paganwicakiyapi kta ca wanna
kuwapi kta, na he on Tunkanšila
Wakiyapi tawa kin el wowapi
wan pazopi ee eyapi.

Jan. wi wiyawapi iaketopa
qon, he ehan lila tateyanpa, na
Wakpašicziwiyohiyanpata, waši-
cun makoce ekta onayanpi kin
on taku ota hulinage.

Pierre, S. D. ekta. So. Dako-

ta Wakiya kin mniciye cyotanka.
Yunkan nakaha Senator teca wan
kalinigapi, he Congressman Gam-
ble hee. Hecel wanna Senator
Pettigrew (Hitankinyan) ayušan
kta, March wi wiyawapi itopa
kinhan. Hecel letanhan So.
Dakota obašpe etanhan, Wakiya
omniciye waukantuya opapi kin
Senator Kyle na Senator Gam-
ble hena eepi kte.

Jan. 22nd he ehan Saglaša Un-
ciyapi he te. He omaka 1837
ehantanhan Winyan itancanyan-
pi. He winyan wašte hea cankel
taoyate kin ohinni yuonihanpi,
na oyate toktokeca iš eya yatan-
yan cajeyatapi ecee. Wanna te
cin on wicota iyokišicapi. Tohe
na wicohan tawa yuhe kte cin he
cina wica tokapi kin, Albert,
Edward eciyapi kin hee. Yun-
kan wanna wicohan tawa ikikeu
na letanhan Saglaša oyate he wi-
cašayatapi tawapi kta na Edward
išakowin eya cajeyatapi kta.

Jan. 20 qonhan, Lower Brule
Agency ekta tuwa Hehakawašte
na Napahunka eciyapi he ktepi.
Hekta omaka yamni qon Wawo-
yuspa wan kute na heon omaka
wanji Inyan okankan tipi kin el
kaškapi. Hekta lecala tawieu
kin kte kta škan kin on oyuspa-
pi tka ohakab napa, na tuwa
oyuspapi kte cinhan wicakte kta
keya. Hecel wiyawapi kin he
ehan Ateyapi kin Wawoyuspa
šakowin oyuspewicaši. Ekta hi-
pi na wancagna wicaknte cankel
iš eya kutepi na ktepi. Iyohila
opi keyapi.

Mašte makoce ekta oyate wan
Choctaw ewicakiyapi kin tawa-
cin akipam unpi kin on okilila-
ton škanpi, na lecala Itancan
tawapi kin elpeyapi. Ohitiya
obaiyanpi kin on Akicita tona
ekta yewicašipi na wicayuwali-
wapila kta.

Bull Creek etanhan.

Anpao:

Mitakola, woalitani icage
cin tokel anauntpapi na taku
econqonpi kin wašte kta he. Ho
lecetu. Wana kokoyalanla wan
ikpapi kta ca witka ota yuha;
kinhan kokoyalanla icaliya cin
šni kinhan wancake witka oyasin
ihangyin kta hecel takuna icagin
kte šni. He iyecel wołtani na-
inš wawiyutanye ota eša, etan-
han wayalitani kta awacani šni
kinhan woahope wikcemna kin
hena on wawiyutanye cin hena
ihangya yo, na woalitani el iyo-
winičiye šni na wawiyutanye wa-
šelake šni yo. Hecel owihanke
tawicohan wašte iyoyahi kta.
Wowapi wakan el lecel eye "wi-
conțe aiyağleya wicaka yo, kin-
han wiconi watešlake kin ciçu
kta ce" eye. He unkiksuyapi na
bliheunkiciyapi wašteka. Ho
hecetu, mitawacin on nape cuyu-
zape lo. Wawalitanisa kin heon
wocekiye on miksuyapiye mita-
knyepi.

Thomas Fredericks
(Tašunkeopi).

Crow Creek Agency, S. D.

Jan. 5, 1901.

Anpao kin:

Wowapi kin de miyecidao-
tanin kta. Wašicun wakan tona
Dakota maka obašpe imahen ya-
unpi kin hena wowapi kin de
cicagapi. Mitakuyepi, Anpao
kin decana wanbdake unkan bdo-
kehan Convocation ed taku yu-
šanpi qa owapi. Unkan Dako-
ta škatapi wan cajeyatapi kin he
wake, he en wocajeyate wan wi-
cakapi šni he wake; Wi-wanyag
wacipi caje en kagapi kin he wi-
cakapi šni. Wašicun wakan ya-
unpi kin, mitakuyepi, tohinni
miš owewakaukanpi kin he wał-
tewada šni. Kodaciya kin
Frank Pamani emakiyapi; wica-
ša wałtani sa hemaca imacage
cin hetanhan woalitani nom šica
bduha, tka oyate en tanin owa-
kdake, heon tohinni tipi wakan
en ye šni waun. tka micinca kin
owasin tipi wakan en yapi wacin
ye do, qa owasin miniawicaka-
šanpi, heon owewakaukanpi kin
he šica. Tka wicaša akewanji
Convocation Committee hecapi
kin ehanna wicohan cajeyatapi.
Wi-wanyag wacipi. Wan! Last
two years ago ehan Yankton A-
gency en Convocation aya unkan
Cheyenne etanhan wicaša wan
tašunke kin manišni, hecen šun-
kawakan waqu. Hehan decana
bdokehan Ihauktonwan, wan ake
tašunke kin mani šni: Cheyenne
ekta Convocation ya. unkan he-
cen ake mitašunke wanji owaqu.
Unkiye Crow Creek en ohinni
oyate wicohan wašte okiyapi wa-
da ye do. Iho wanna hehana
epin kte. Owasin cantewašteya
nape ciyuzapi.

Frank Pamani.

Kola unyanpi iwaukab wowapi
kage cin he tuwa hecinhan miye
slolwaye šni. Taku ke cin he
tokaš tanyan okicalnige šni se-
leececa. Icin wicaša wakan ca-
jewicayate nahan akeš wicaša
akewanjina cajewicayate. Wica-
ša wakan tokel kecanwicakin kin
oglake. Hena iwicawakiyin kte
šni, tka akewajina wicake cin, he-
tanhan okiše isanpa hena Lako-
tapi, na hena owewakaukanpi
ca epa owakihi šni, miš. Anpao
yawa hecinhan lecel ablezin kta.
Wicaša akewajila kin hena, Con-
vocation wicakalnigapi. Hecon-
pišni itokab taku kin he iwogla-
kapi na hehan wicaša kin hena
wicakalnigapi na iyukeanwicaši.
Iyunkan iyukeanpi qon ohakab,
toketu kin Convocation kin ien
na awiynkan, na tokel yušanpi
kin he Convocation kin he wa-
yušan. Toketu hwo. Convoca-
tion kin he, Wicaša wakan opa-
pi-hunli wašicun na hunli Lako-
tapi; Catechists na Wawokiya
opapi; na hehan Kalnił opapi
kin. Lena oyasin wicakapi šni
epa owakihi šni. Eya kolaun-
yanpi kin tokel šunkawakan tawa
kin on owicakiye cin oglaka.

Tuwa owicakiye pilawicaye na-
ceca, na otulanpi ognayan econ
šni ehantanhanš, ho tanyan wa-
onšiyala ye lo, kola epa owakihi.
Ho hecetu. Anpao emakiyapi
do!

Sisseton etanhan.

Anpao kin:

Koda nakaha wicohan wašte
wan den econpi. Jan. 5th he
icunhan Rev. Victor Renville, St.
James Tipi wakan en hi qa John
R. Keble qa Martha Shaker kici-
yuzapi kin wicakiciyušan. Eya
ito, heon taku wanji epa wacin.
Sisseton oyate kin den woowoya-
ka okihi wanji in kin on wicohan
dececa ota kta tka. Iše he ihnu-
hana Rev. V. Renville hi qon yu-
šinyeunyanpi sececa, tka anpetu
kin he Martha Shaker hihnaton
kin on, hunku, Tatiyopawašte
win won wicaye tanka econ qa
oyate iyokipipi. He iyehan ši-
ceca wanji Baptisma qupi. Au-
gust, he Joseph qa Julia Hayes
cinapi.

Felix F. Rondell.

St. John Baptist,

Sisseton etanhan.

Anpao kin:

Ito taku eistina yaotaninciši
kte. Eya Jesus Christ tonpi on
wokiksuye econqonpi, Dec. 24th
litayetu 2 p. m. hehan wacekiya-
pi econpi. 6 p. m. tokaheya
bdapi ataya 143 wicaša, winohca
qa wašicun ko henaceapi. To-
kaheya woahiyaye oehde wanji
ahiyayapi, hehan Odowan 9 he
ahiyayapi, qa Thomas Cante wo-
cekiye econ qa wahokonwicakiye
ihunikiye hehan D. J. Robertson
wowahokonkiye okiye iqiši qa
okiye. Hehan dowanpi qa Koš.
Ok. etanhan D. J. Robertson
wohdake, qa ake dowanpi qa ake
Koš. Ok. etanhan John Wilson
wohdake. Ake dowanpi qa he-
han Okodakiciye etanhan John
Wanbdilupahu, Henry Enoch qa
Moses Williams hena okodakici-
ye iwohdakapi. Eya wicaša
šakpe wohdakapi dena Koš. Ok.
qa Okodakiciye token yuhapi
kinhan iwicawašte kta wowiyu-
kean waštešte yutaninpi nakaeš
pidaunyanpi. Eya okodakiciye
de eistina ešta wicohan witayena
tohinni econ šni. Eya abeya
wiyukeanpi heon hececa, tka eya
wokiksuye de en mazaska 75.60
ayusotapi. Eya ito decen epe
kta. Christ Okodakiciye maka
akan kage cin he wašteundapi
kin heon otioyohi wašteunkida-
pi kta keya wotanin wašte kin
St. John 15:12 hen waunyakapi
kta e en yanke, hecen tukte en
witaya yaunpi hen wowašake yu-
ke, tka tukte abeya wiyukeanpi
kin qa winakiciwizipi kin hen
wowašake wanica hecen wicawa-
da. Iho Anpao kin iapi dena
miyecidaotanin kta wacin. He-
nana epe kte. Tona Anpao kin
wandakapi hena micante on na-
peciyuzapi. Nitakoda.

Quincy Y. Plume
Kos. Ok. Itancan